

CCTV 大型电视纪录片

香港十年

中央电视台《香港十年》摄制组 著

上海科学技术文献出版社



CCTV 大型电视纪录片

香港十年

中央电视台《香港十年》摄制组 著

上海科学技术文献出版社

離港
Depart



CCTV 大型电视纪录片

香港十年

中央电视台《香港十年》摄制组 著

上海科学技术文献出版社

離港
Depart



CCTV 大型电视纪录片

香港十年

中央电视台《香港十年》摄制组 著

上海科学技术文献出版社

離港
Depart



CCTV 大型电视纪录片

香港十年

中央电视台《香港十年》摄制组 著

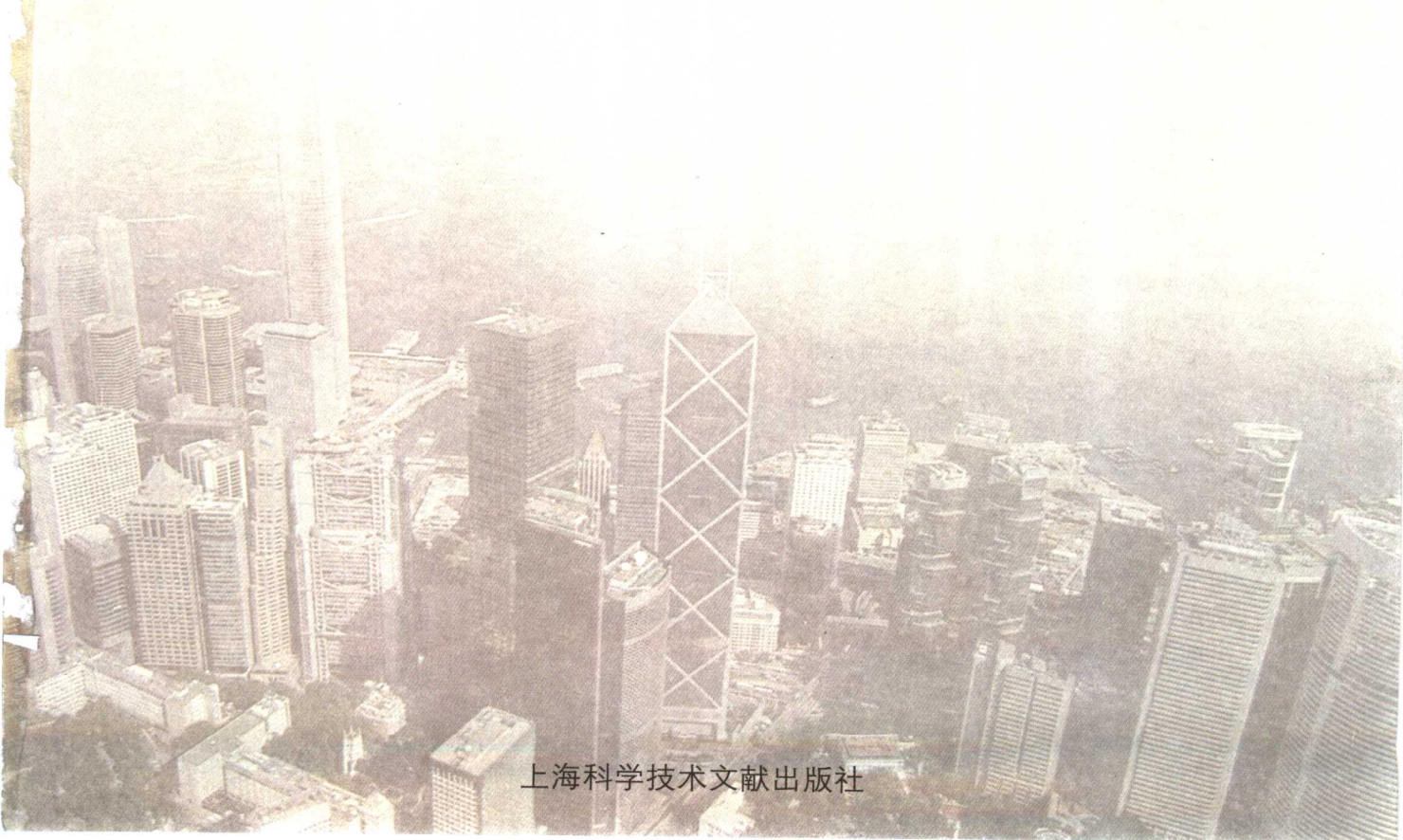
上海科学技术文献出版社

離港
Depart

CCTV 大型电视纪录片

香港十年

中央电视台《香港十年》摄制组 著



上海科学技术文献出版社

图书在版编目(CIP)数据

香港十年 / 中央电视台《香港十年》摄制组著. —上海:
上海科学技术文献出版社, 2007. 6

ISBN 978-7-5439-3267-8

I. 香… II. 中… III. 香港 - 概况 - 1997~2007 IV.
K926.58

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2007) 第 082063 号

责任编辑: 张 树

装帧设计: 钱 祯

香港十年

中央电视台《香港十年》摄制组 著

出版发行: 上海科学技术文献出版社

地 址: 上海市武康路 2 号

邮政编码: 200031

经 销: 全国新华书店

印 刷: 常熟市华顺印刷有限公司

开 本: 830 × 1050 1/16

印 张: 11.25

字 数: 140 000

版 次: 2007 年 6 月第 1 版 2007 年 6 月第 1 次印刷

印 数: 1 - 10 000

书 号: ISBN 978-7-5439-3267-8/Z · 1128

定 价: 30.00 元

<http://www.sstlp.com>



《香港十年》图书编辑委员会

主 任：张长明

副主任：程 宏 盛亦来 杨刚毅 范 昀

策 划：王广令 刘 文 吴晟炜

主 编：刘 文

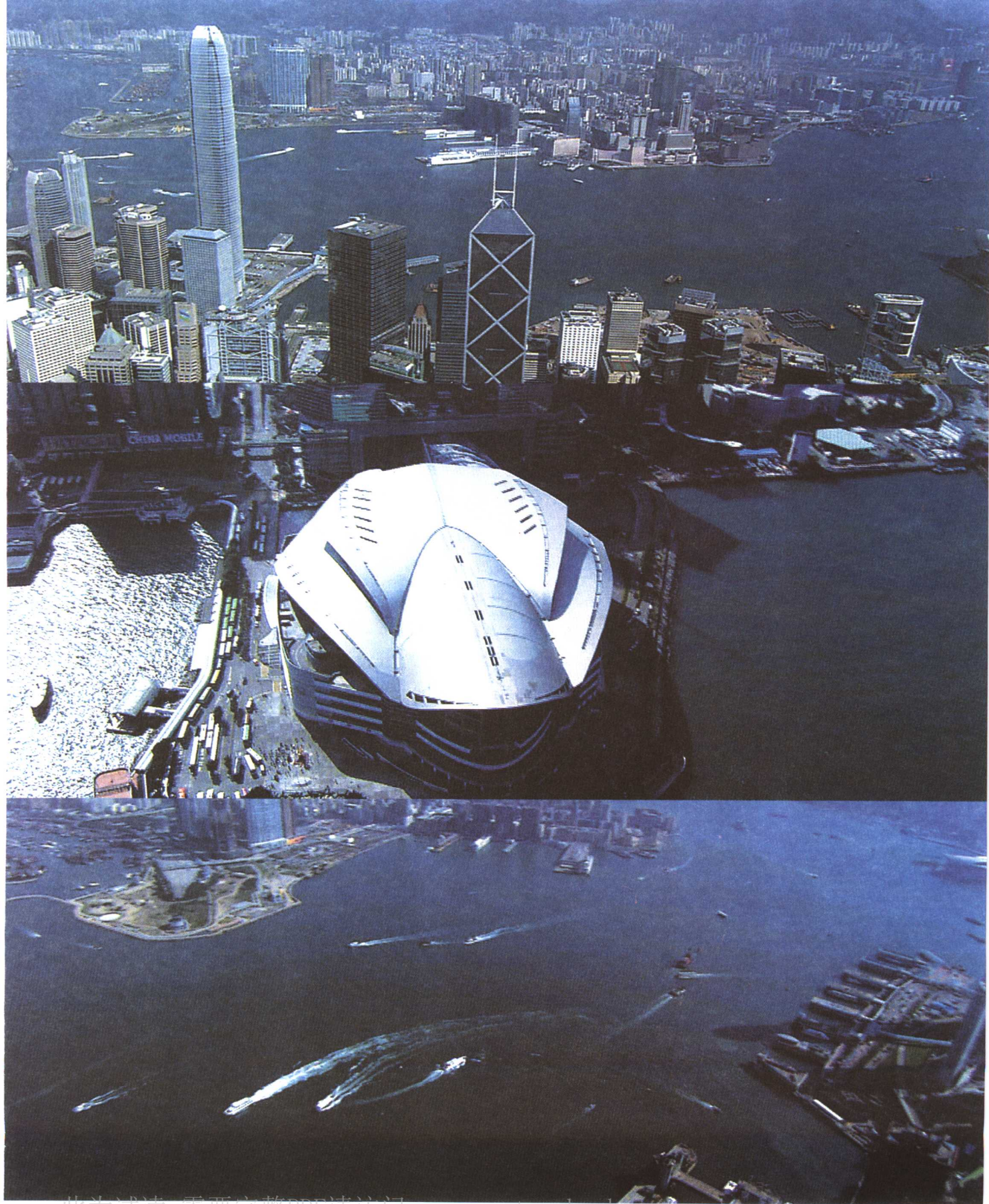
副主编：王 影

编 委：黄 卫 董 鑫 李 侠 田 源

编 务：李 苒 徐玉刚 赵 翀 徐笑梅

武 丙 廖莉芹 李京华 王 颖







序言

告诉世界一个真正的香港

中央电视台副台长 张长明

2007年6月22日，8集大型电视纪录片《香港十年》在中央电视台一套黄金时间与广大观众见面，这是继1997年7月1日中央电视台播出见证百年香港历史的12集大型电视纪录片《香港沧桑》10年之后，再一次系统、全面地呈现出“东方之珠”最新影像。

大型电视纪录片《香港十年》是中央电视台《香港沧桑》在电视创作上的延续和传承。而在回归祖国10年之后，对香港进行再一次的纪录和见证，则对于向世界彰显“一国两制”构想的前瞻性和科学性，凸现活力充沛的香港新形象，凝聚和激发海内外华侨、华人的民族情感，有着极其特殊和重要的意义。

岁月流逝，10年一瞬。香港10年，在历史长河中只是弹指一挥间，但这一瞬却蕴涵了太多的“变与不变”。从《香港沧桑》到《香港十年》，香港回归祖国后实施“一国两制”的10年，是香港民众走过一条历练之路的10年。“一国两制”包含了“变化”和“不变”的辩证关系。“一国”表明中国对香港恢复行使主权，祖国成为香港的坚强后盾，这就是“最大的变化”。“两制”是指国家主体坚持实行社会主义制度，而香港继续实行原有的资本主义制度，这就是“最大的不变”。

大型电视纪录片《香港十年》以“真实为灵魂，人物为主角，故事为载体，情感为核心”作为全片创作的重要原则，以香港回归10年来的“变与不变”贯穿始终，用影像纪录香港10年的风雨历程，用故事见证香港10年的“变与不变”，向世界昭示中国政府“一国两制、港人治港、高度自治”治港实践的承诺和成功，展示香港特区政府治理香港的卓越能力，凸现中央政府一直以来对香港强有力的支撑及香港对内地不断增强的影响力，反映香港民众日益

增强的对国家和民族的认同感及自豪感，着力体现国际社会和香港各界对香港未来发展的信心。

8集大型电视纪录片《香港十年》摄制组于2006年11月1日赴港，近20名创作人员进行了4个月的前期拍摄。在《香港十年》的影像中，纪录了1997年7月1日零点出生的“回归宝宝”张心柔、回归时刻的升旗手警官柴家辉、生活在深圳河边的罗湖人家、在金融风暴中永不言败的摄影师苏大勇、大澳渔村渔民武树明，讲述了在“派比安”台风中，香港飞行服务队飞行员们冒险救援内地遇险船员的故事，香港中文大学退休教授梁沛景，为了在内地偏远地区捐建100座医院而倾其积蓄，甚至不惜变卖祖传古董的故事……他们，用亲身经历见证了香港的回归时刻、10年香港的重要转折、一国两制下香港的成功发展、香港与内地割舍不断的血脉亲情，以及新一代香港人的未来之路。

在《香港十年》中，宏观的、官方的语态在渐渐淡化，40多位创造和见证了10年香港发展历史的“普通人”走进了镜头。应该说，《香港十年》摄制组达到了最初对他们提出的“真实、细节、情感”的创作要求，成片整体大气恢宏，以小切口揭示大主题，以小人物展现大时代。用平实的镜头、朴实的语言、真实的纪录，展现了“一国两制”从理念到成功实践的过程，为人们呈现了一个真实而全面的香港，生动地凸现了香港回归10年后最大的变化——人心的变化，富有亲和力、感染力和说服力，将给海内外观众留下深刻而生动的记忆。我相信，《香港十年》在播出后，一定会实现“接受、感染、共鸣”的传播效果，告诉世界一个真正的香港。

2007年6月18日

CCTV香港十年

序 言	002	024	042	064
				
	第一集	第二集	第三集	第四集
	十年见证	历练之路	和谐共处	活力充沛
				
	第五集	第六集	第七集	第八集
	背靠祖国	我的中国心	血脉相连	龙腾香江
				
	086	106	126	146



○ 中环

第一集 / 十年见证

2006 年年末，香港地政总署对香港开始了又一次大规模航摄。直升机从位于赤腊角的政府飞行服务队起飞，陆续飞越香港岛、九龙半岛和新界的广大区域。航测摄影师将最新的形象数据纪录在胶片上。

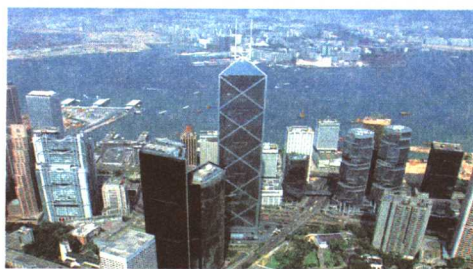
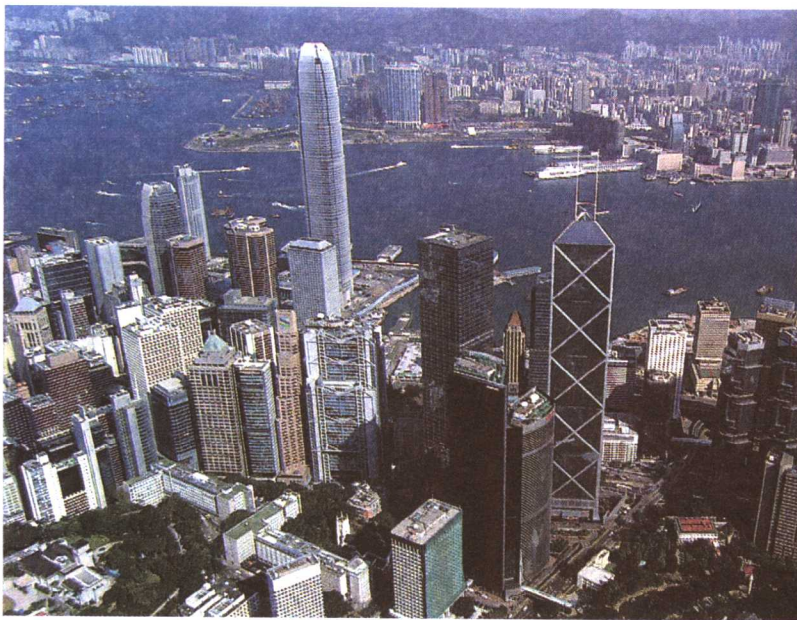
在过去的 10 年中，香港正以令人不可思议的速度日新月异地发展着。从空中看去，雨后春笋般呈现的现代建筑群和 10 年来不断向大海中延伸的城市躯体，显示出这座城市所独有的魔幻色彩。

地政署负责香港 90% 以上土地的行政事务，测绘是其中的重要项目之一。最新的统计表明，测绘工作人员每年都要摄制超过 10 000 幅最新的航空摄影照片及更新超过 11 000 多张数码地图。这些图像清晰地见证了近 10 年来香港城

○ 地政署航测



○ 2007年维多利亚湾



○ 1997年中银大厦



○ 1997年中环



○ 2007年中环



○ 2007年迪士尼乐园



○ 1997年大屿山竹篙湾



○ 张心柔



○ 张心柔的母亲

市发展的脚步。

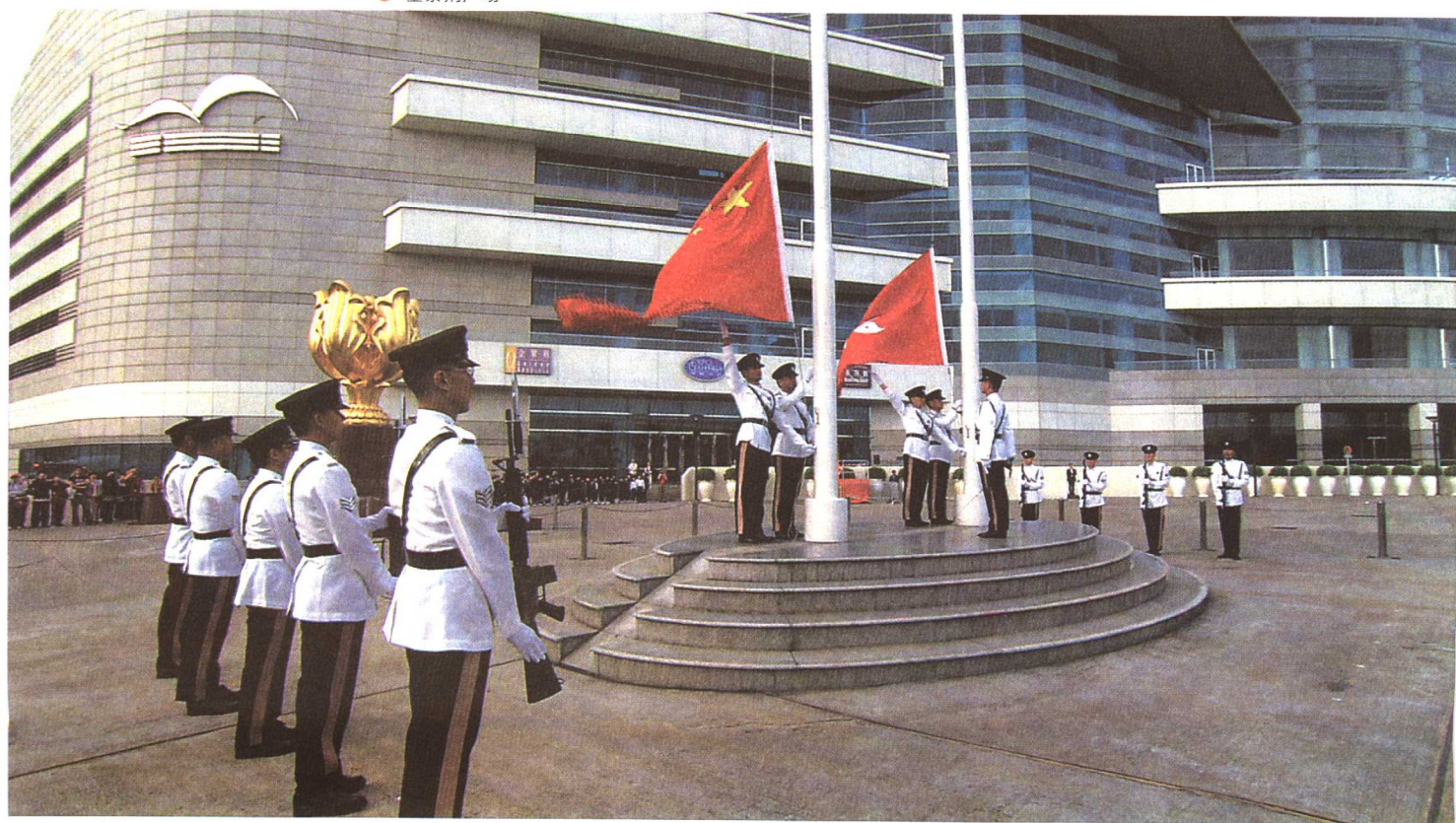
2006年11月10日，新界元朗。

每天早上，10岁的张心柔起床后要做的第一件事，就是给院子里的花草浇水。

7点钟，是全家人的早餐时间。和弟弟一起帮助妈妈做早餐，在张心柔看来也是一件有趣的事。

这是一个普通的香港家庭，爸爸是特区政府的一名公务员，妈妈多年前从政府辞职在家照看张心柔和弟弟。在香港，很多人都知道这个叫张心柔的“回归宝宝”。她出生于1997年7月1日零点。这一天，香港回归中国。

○ 金紫荆广场





○ 10岁的张心柔



○ 升旗仪式 警察乐队

周一，对张心柔来说，是一个特别的日子，8点钟前，她要赶到学校，参加一个重要的活动——中华人民共和国国旗升旗仪式。

2006年11月10日，金紫荆广场。

在位于港岛的金紫荆广场，警察们也在进行国旗升旗仪式的准备。在这里，国旗升旗的仪式已持续了近10年。

张心柔就读于这所离家不远的天主教教会小学。1997年7月1日，是张心柔的生日，而一种属于香港人的新生活也是从这时开始的。将近10年后，人们开始以不同的方式表达对新生活的感悟。在张心柔就读的这所教会小学，每周一次的国旗升旗礼，就是这样一个温暖而庄重的过程。

005

○ 警察乐队乐手





○ 警察学院学员

1997年7月1日，一面以紫荆花形象作为图案的旗帜，成为香港新特区最重要的标志。过去的10年，它与五星红旗一起飘扬，带给世界关于香港的全新认知和观念。这也是一个被世界称为“一国两制”的伟大构想成功实践的过程。

升旗仪式结束后，传统的风笛和手鼓演奏吸引了络绎不绝的市民和游客。这是许多香港人熟悉的音调和场景，香港回归后，这一切仍原汁原味地保留着100多年前的样子。1997年后的每一个早晨，有关香港伟大历史转折中最重要的概念，总是以这样的形象呈现在香港人的生活场面中。

同一天早晨，在风笛和手鼓声中，香港警察学院教官柴家辉像往常一样，例行每日必出的晨操。

○ 柴家辉



操练步伐和队形的具体形式，同样来自于风笛与手鼓的节奏。相对来说，更让这些年轻学员感到兴奋的是身上的崭新警服和头上的警徽。这是他们作为一名中华人民共和国香港特区警察的标志。标志连接着香港重要的未来，

也连接着1997年这个特殊的时间概念。

现场模拟演练是柴警官教学内容的一部分，这种十分普通的课程，他仍做得

○ 1997年香港回归现场



○ 柴家辉警官（左）在1997年回归现场

一丝不苟。柴家辉做了十多年的香港警察，称谓由皇家香港警察变成香港警察，身份由普通警员变成高级督察。与众多香港人不同，1997年7月1日，柴家辉有幸成为回归交接仪式上的一名升旗手，那震撼人心的时刻，令他至今难以忘怀。

柴家辉（香港警察学院高级督察）：“瞬间雷雨大作，周围行雷闪电，我和同事还在准备仪式，在十多米高的旗杆下，雷雨不停地下。”

仿佛为了给这个重大时刻留下特别的注脚，1997年6月30日与7月1日昼夜之交的港岛，雷鸣电闪，大雨倾盆。人们以不同的方式表达和梳理着各自不同的心绪。这也是一个吸引了全世界目光的雨夜，对于香港来说，新的一天来临后，她将怎样开始一条从未走过的道路。

1997年6月30日的最后时刻，柴家辉与两名同事作为香港特区区旗的升旗手，走进聚集着世界目光的回归交接仪式会场。

这是一个被载入史册的永恒瞬间，也是柴家辉生命中的震颤一刻。7月1日零时零分，中国政府正式对香港行使主权，柴家辉成为这一重要历史时刻的见证者。

江泽民：“这是中华民族的盛事，也是世界和平与正义事业的胜利。”

柴家辉：“听到国歌奏起的时候，我的心情有一种莫名的兴奋，是一种从未有过的感觉。”

1841年，英国女王属下多艘远洋舰队侵入香港。在以后的漫长岁月中，这里受到英国的殖民统治。1997年7月1日凌晨，英国在香港的最后一任总督离开香港，宣告一段历史的结束。此时，距离英国人侵占香港，时间已经整整过去了150余年。

张心柔母亲：“生孩子好痛的。很大的雨，今日回归，医院没有电视看，



○ 9号货柜码头

我想见证怎么样交接。”

1997年，大雨倾泻的凌晨，这个特殊的时刻使张心柔的出生如同天使降临。以后的日子，她与香港一起成长。10年，伴随着一个孩子成长的欣喜，也是香港再生的历史。

动感、时尚、活力，即使有再多的词汇，也无法完整地概括这座神奇和充满魅力的城市。许多人来自世界各地，相对于无尽的赞美和想象，他们更愿意选择真实地生活在这里。

10年过去，经历种种故事的人们发现，香港变得更具魅力，动感、时尚、活力仍然是属于香港的关键词。



○ 1997年董建华在
回归现场宣誓

在国际一流的机场中，飞往世界各地的航班仍然以每分钟一班的频率腾空而起。世界上最大的货柜码头一如既往的繁忙。今天，没有人怀疑，



○ 外交部驻香港特派员公署

真正的改变来自香港人的内心，它们是失而复得的坚强、自信和荣誉感。10年，那一个个与他们有关的历史瞬间，成为挥之不去的情结。

1997年7月1日，60岁的香港人董建华成为香港特别行政区的首任行政长官。除了特首董建华和律政司司长梁爱诗外，陆续宣誓的特区官员均来自昨天的港英政府。面对已经来临的崭新生活与挑战，他们怀着前所未有的期待与信心。



○ 香港特区政府总部

董建华（香港特别行政区首任行政长官）：“那个时刻，给了我无限的光荣。但是我更知道，自己的责任重大，作为首任的行政长官，中央授给我的是一个落实‘一国两制’的历史性使命。”

香港的顺利回归来之不易。回归后香港的治理是更重大复杂的课题。在“一国两制”的框架下，“一国”是“两制”的前提。

中国人民解放军驻港部队大厦；
外交部驻香港特别行政区特派员公署；